

Isa

Chapter 35

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1 יְשׁוּעָם מְדַבֵּר וְצִיָּה וְתַנְלָה עֲרָבָה וְתַפְרָח כְּחִבְצֵלֹת:
H2261 H6160 H1523 H6723 H7797

শুষ্ক মরুভূমি খুশি হয়ে উঠবে। মরুভূমি আনন্দিত হবে এবং বেড়ের উঠবে ফুলের মতো।

2 פָּרַח תַּפְרָח וְתַנְלָה אֶף גִּילְתָּ וְרִנָּן כְּבוֹד הַלְבִּנוֹן נֹתֵן לָהּ הָרָר הַכְרִמָּל
H3760 H1926 H5414 H3844 H3519 H1525 H0637 H1523
וְהַשָּׁרוֹן הִקְמָה יֶרֶאֱו כְבוֹד־יְהוָה הָרָר אֶלְהִינוּ: ס
H0430 H1926 H3068 H3519 H7200 H1992 H8289

মরুভূমি পরিপূর্ণ হবে ফুলের বাগানে এবং নিজের খুশীর কথা প্রকাশ করবে। মনে হবে যেন মরুভূমি আনন্দে নাচছে। মরুভূমি উত্তর ইস্রায়েলের পাইন গাছের জন্য বিখ্যাত লিবানোনের বনাঞ্চলের মতোই সুন্দর হয়ে উঠবে। মরুভূমি মনোরম হয়ে উঠবে কর্মিল পাহাড় ও শারোণ উপত্যকার মতো। এটা ঘটবে কারণ সব লোক প্রভুর অপার মহিমা দেখতে পাবে। আমাদের ঈশ্বরের সৌন্দর্য মানুষ দেখতে পাবে।

3 חֲזָקוּ יְדִים רַפּוֹת וּבְרָכִים כְּשִׁלּוֹת אִמְצוּ:
H0553 H3782 H1290 H7504 H3027 H2388

দুর্বল বাহকে শক্তকর। দুর্বল হাঁটুকে শক্তকর।

4 אָמְרוּ לְנִמְחָרֵי-לֵב חֲזָקוּ אֶל-תִּירָאוֹ הִנֵּה אֱלֹהֵיכֶם נִקְּם יְבוּא גְמוּלָה אֱלֹהִים
H0430 H1576 H0935 H5359 H0430 H2009 H3372 H0408 H2388 H0559
הוּא יְבוּא וְיִשְׁעֵכֶם:
H3467 H0935 H1931

লোকরা ভীত ও বিদ্রান্ত। সেই সব লোকদের বল। “শক্ত হও! ভীত হয়ো না!” দেখ। তোমাদের ঈশ্বর আসবেন এবং তোমাদের শত্রুদের শাস্তি দেবেন। তিনি আসবেন এবং তোমাদের পুরস্কৃত করবেন। প্রভু আসবেন এবং তোমাদের রক্ষা করবেন।

5 אֲזִי תַפְקַחְנָה עֵינַי עוֹרִים וְאֲזִנִּי חֲרָשִׁים תַּפְתַּחְנָה:
H2795 H0241 H5787 H6491

তখন অন্ধ মানুষরা চোখে দেখতে পারবে। তাদের চোখ খুলে যাবে। তখন বধিররা শুনতে পাবে। তাদের কান খুলে যাবে।

6 אֲזִי יִדְלֹג כְּאַיִל פֶּסֶחַ וְתָרֵן לְשׁוֹן אֱלֹם כִּי-נִבְקָעוּ בְּמִדְבָּר מַיִם וַיִּנְחָלִים
H4325 H1234 H0483 H3956 H6455 H0354 H1801
כְּעֲרָבָה:
H6160

পশু মানুষরা হরিণের মতো নেচে উঠবে এবং যারা এখন কথা বলতে পারে না তারা গেয়ে উঠবে সুখের সঙ্গীত। বসন্তের জল যখন মরুভূমিতে প্রবাহিত হবে তখনই এসব ঘটবে। বসন্ত নেমে আসবে শুষ্ক জমিতে।

